

INFORMATIONS UTILES SUR LA BIBLE DANS L'HISTOIRE

La Bible est un ouvrage collectif inspiré de Dieu. Pour rédiger un ouvrage collectif, les auteurs doivent premièrement se concerter pour décider de la contribution de chacun. Or la bible a été rédigée par plus de 40 auteurs qui ne se connaissaient pas et ce livre a été écrit sur plus de 1500 ans. Ainsi plus de 40 générations ont travaillé à cet ouvrage, ce qui représente un miracle indéniable.

A travers les âges, la Bible a subi les plus violentes attaques qui puissent être. Par exemple, en 303 ap. J.-C. l'empereur romain Dioclétien (244-311) donna l'ordre de faire disparaître tous les livres chrétiens. Il organisa donc une chasse pour exterminer tous les écrits. Les responsables d'église les ont cachés donnant aux romains les écrits apocryphes pour satisfaire leur devoir de recherche.

Au moyen âge, l'église catholique a interdit la traduction de la Bible en langue vernaculaire (langue d'usage). Ceux qui l'entreprirent le firent au péril de leur vie. La Bible demeura totalement inconnue du peuple pendant près de 1000 ans. Les messes étaient aussi en latin, langue inconnue du peuple. Le réformateur Martin Luther (1483-1546) dut attendre l'âge adulte pour en posséder une. Paradoxalement, la Bible fut conservée par quelques ecclésiastiques catholiques qui l'ont scrupuleusement recopiée. Suite aux 95 thèses publiées par Luther, une grande réforme s'ensuivit dans toutes l'Europe.

La bible est le livre dont nous avons le plus de copie au monde. Malgré toutes les critiques et études archéologiques, sa véracité et sa précision dans le temps ne font que démontrer sa nature divine. La bible a été écrite sur différents supports dans le temps : des tablettes d'argile, du papyrus, du parchemin. Puis enfin vers le XIV^{ème} siècle, la bible fut imprimée sur du papier.

Pour résumer, deux sources sont évoquées pour parler de l'origine des écrits bibliques : les textes majoritaires byzantins et les textes minoritaires alexandrins.

- le texte «majoritaire» byzantin : la majorité des manuscrits grecs du Testament de Jésus (env. 80%). C'est ce texte qui a été compilé par Erasme de Rotterdam (appelé «texte reçu») et utilisé par les réformateurs protestants jusqu'au début du XX^{ème} siècle.

- le texte «minoritaire» alexandrin : utilisé dans de très anciens manuscrits «complets» mais avec des redondances et des inexactitudes : en particulier les Codex Vaticanus et Sinaiticus. La plupart des versions modernes de la Bible se base malheureusement sur ce texte (Bible Segond, Nouvelle Bible Segond, Bible du Semeur, Nouvelle Édition de Genève, Bible à la Colombe, Bible Darby, Bible en Français Courant, Bible TOB (Traduction Oecuménique de la Bible), Bible de Jérusalem, Bible Crampon, etc.)

Le texte «majoritaire» byzantin est le texte de l'immense majorité des manuscrits retrouvés. Il est donc celui qui a le plus été utilisé dans l'église primitive et la réforme. C'est le texte byzantin qui a été transmis par le monde de langue grecque. Le texte majoritaire comporte des leçons ou précisions importantes, parfois absentes du texte minoritaire.

NOMS	DATES	DÉFINITIONS	ORIGINES	INSTIGATEURS
L'appellation « Bible »	V ^{ème} siècle	Le mot Bible vient du grec «Biblos». Ce nom était celui d'une ville phénicienne (La Syrie actuelle) qui contrôlait le commerce du papyrus entre l'Égypte et le monde grec.	C'est Jean Chrysostome qui aurait employé le mot grec « biblos » (nom pluriel) pour désigner les textes sacrés. Ce mot veut dire : les livres ou les rouleaux.	Jean Chrysostome (env. 345-407)
Ponctuation	IV ^{ème} siècle	Système de signes graphiques servant à marquer les pauses entre phrases ou éléments de phrases, à noter certains rapports syntaxiques, à traduire certaines nuances affectives.	A l'occasion de la traduction de la bible du grec au latin, Jérôme a mis en place un système de ponctuation. L'objectif de cette pratique était de faciliter la lecture des écritures mais a pu orienter l'interprétation de certains textes.	Jérôme (345-420)
Ajout des chapitres	XIII ^{ème} siècle	Découpage des écrits bibliques en chapitres.	Dans le prolongement de la doctrine de la ponctuation, cette pratique devait faciliter la lecture des textes bibliques. On attribue à Stephen Langton la division de la Bible en chapitres en 1227.	Etienne Langton (1150-1228)
Ajout des versets	XVI ^{ème} siècle	Découpage des écrits bibliques en versets.	C'est Etienne Roberts qui divisa la Bible en versets en 1551.	Robert Estienne (1503-1559)